

基于 BCT(A)大纲的《卓越致胜·初级商务汉语》（I&II）  
与《新丝路·初级速成商务汉语》（I&II）教学任务设计及词  
汇选编词汇对比研究

**A COMPARATIVE STUDY ON TASK DESIGN AND  
VOCABULARY SELECTION IN THE ELEMENTARY  
BUSINESS CHINESE TEXTBOOKS *EXCEL IN CHINESE-  
BETTER CHINESE-BETTER LIFE (I & II)* AND *NEW SILK  
ROAD: ELEMENTARY RAPID BUSINESS CHINESE (I & II)*  
BASED ON THE BCT (A) SYLLABUS**

黄蕊<sup>1</sup>

HUANG RUI

农业大学、人文学院

Faculty of Humanities, Kasetsart University

E-mail: rui.h@ku.th

李毓贤<sup>2</sup>

KEWALEE PETCHARATIP

农业大学、人文学院

Faculty of Humanities, Kasetsart University

E-mail: kewalee.p@ku.th

Received: 03 October 2025 / Revised: 19 November 2025 / Accepted: 11 November 2025

摘要

随着中国经济全球影响力提升及“一带一路”倡议深化，商务汉语学习需求激增，《商务汉语考试 BCT (A) 大纲》成为重要教学依据。《卓越致胜·初级商务汉语》（I & II）与《新丝路·初级速成商务汉语》（I & II）是与广泛使用的初级教材，但在任务设计和词汇选编上与大纲存在差异。为分析两套教材与大纲的契合度，研究采用文献研究法、数据统计分析法和对比分析法，从教学任务设计和词汇选编两方面，对教材与大纲进行系统对比。研究发现，在任务设计上，《卓越致胜》覆盖 56.52%，《新丝路》覆盖率达 86.95%，且《卓越致胜》任务集中在商务礼仪等少数任务，《新丝路》分布更均衡。词汇方面，《新丝路》《卓越致胜》占 20.68%，合纲词占比 49.07%，后者词汇覆

盖更广，而前者侧重正式商务领域。基于此，研究从教材编写、教师教学和学习者学习三个层面提出建议，以优化商务汉语教学，推动商务汉语教育发展。

**关键词：**商务汉语考试 BCT（A）大纲；初级商务汉语教材；教学任务设计；词汇选编；教材对比

## ABSTRACT

With the growing global influence of China's economy and the advancement of the “Belt and Road” initiative, the demand for Business Chinese learning has surged. The Business Chinese Test (BCT-A) syllabus has become an essential guideline for teaching. Two widely used beginner-level textbooks, *EXCEL IN CHINESE-BETTER CHINESE-BETTER LIFE (I & II)* AND *NEW SILK ROAD: ELEMENTARY RAPID BUSINESS CHINESE (I & II)*, exhibit discrepancies in task design and vocabulary selection when compared to the BCT-A syllabus. This study adopts literature review, data statistics, and comparative analysis to systematically examine the alignment between the syllabus and the two textbooks, focusing on instructional task design and vocabulary selection. Findings show that *Excel in Chinese* covers 56.52% of BCT-A task types with content concentrated on business etiquette, while *New Silk Road* achieves a broader and more balanced coverage of 86.95%. In terms of vocabulary, the BCT-A overlap ratio is 20.68% for *Excel in Chinese* and 49.07% for *New Silk Road*. Based on these results, this study proposes recommendations from the perspectives of textbook compilation, classroom instruction, and learner strategies to enhance the effectiveness of Business Chinese teaching and support its further development.

**Keywords:** BCT(A); beginner-level Business Chinese textbooks; instructional task design; vocabulary selection; textbook comparison

## 绪论

随着中国经济在全球影响力的提升，商务汉语学习需求日益增长。BCT（A）大纲是衡量学习者商务汉语水平的重要依据，而与之适配的教材对教学效果起着关键作用。《卓越致胜·初级商务汉语》（I & II）和《新丝路·初级速成商务汉语》（I & II）两套教材是广泛使用的初级商务汉语教材。本文旨在对比分析这两套教材在教学任务设计及词汇选编方面与大纲的契合度，通过深入剖析，发现问题并提出改进建议，为商务汉语教学、教材编写及学习者备考提供有益参考，助力商务汉语教育发展。

## 一、研究背景和意义

在全球经济一体化背景下，中国作为世界经济格局的关键力量，“一带一路”倡议推动了中国与沿线国家的深度合作，商务汉语的战略价值愈发凸显。近年来，全球商务汉语学习者数量稳步上升，许多企业也将其纳入员工招聘与晋升的重要考核指标。

商务汉语考试（BCT）的《商务汉语考试 BCT（A）大纲》为教学活动提供明确方向，为学习者能力提升设定科学标准框架。大纲规定 23 项核心任务场景与 648 个核心词汇，涵盖从基础商务沟通到专业商务活动的层面。教材作为知识传递的重要载体，其质量与大纲契合程度直接关系到教学目标实现与学习者语言能力培养效果。然而，当前市场上广泛使用的《新丝路·初级速成商务汉语》（I & II）和《卓越致胜·初级商务汉语》（I & II）两套初级商务汉语教材，在教学任务设计、词汇选编等方面与大纲存在差异。部分教材任务场景设置与大纲要求的商务活动实际需求脱节，词汇选编未能充分覆盖大纲核心词汇，且在词汇复现设计上缺乏系统性。

在这样的背景之下，本文以《商务汉语考试 BCT（A）大纲》为基准，对两套教材展开深入对比分析，旨在精准识别教材现存问题，挖掘其优势与不足，提出针对性优化建议。研究成果可为商务汉语教材编写提供实证依据，推动教材编写理论完善与创新；为教师教学实践提供科学指导，帮助教师合理选择教材、设计教学活动，提升教学质量；对于学习者而言，有助于其明确学习目标，选择适合自身需求的教材，制定高效学习策略，满足国际商务活动中的语言应用需求，对推动商务汉语教育事业发展具有重要理论价值与现实意义。

## 二、研究范围、目的、主要内容和创新性

### （一）研究范围

本文聚焦于《商务汉语考试 BCT（A）大纲》，选取《卓越致胜·初级商务汉语》（I & II）（外研社）《新丝路·初级速成商务汉语》（I & II）（北大出版社）两套教材为研究对象，因二者在海外高校、孔子学院及商务汉语课程中应用广泛，具有良好的教材代表性；并且，两套教材均面向初级商务汉语学习者，目标均与 BCT（A）大纲高度相关，适合用来检验大纲任务与词汇要求的落实情况；同时，两套教材在编写理念上呈现鲜明差异，《新丝路》强调生活与商务并重，《卓越致胜》突出正式商务语境，具备典型的对比研究价值。因此，将两者作为样本，可较全面地反映初级商务汉语教材在任务设计与词汇体系方面的共性与差异。研究范围涵盖教材的教学任务设计与词汇选编两方面，详细对比分析它们与大纲要求的契合程度，具体包括任务类型、场景设计、目标功能的一致性，以及词汇在核心任务场景中的覆盖率、复现率和合纲词汇的分布情况等。

## (二) 研究目的

本文旨在深入剖析两套初级商务汉语教材与 BCT(A)大纲在教学任务设计及词汇选编上的关系。通过系统对比,精准找出教材在任务设计上存在的不足,明确改进方向;全面评估教材核心词汇对大纲词汇的覆盖情况以及在任务中的复现率;细致比较两套教材在任务设计与词汇编排方面的优势与劣势,为教材的优化提供切实可行的参考依据;同时,基于大纲需求提出任务和词汇设计的优化建议,为商务汉语教学活动的开展和学生备考提供科学有效的指导。

## (三) 研究主要内容

本研究在两套教材中采用统一的词汇提取与统计标准,以确保结果的可比性与可复现性。首先,词汇来源均限定于教材各课的“生词表”,不包含课文正文、练习或附录中出现但未列入生词表的词语;统计以教材原有词条为单位,不将因语法功能或搭配差异产生的派生形式拆分,同一教材中的重复词条仅计一次。此外,本研究排除人名、机构名、地名等专有名词,以保证统计范围与《BCT(A)大纲》的目标词汇体系一致。随后,将所有词条与大纲词汇逐条比对,区分为“合纲词”与“超纲词”,并依据词条形式进行统一处理。

在数据处理方面,本研究使用 Excel 完成词条比对、数量统计与可视化分析。通过 MATCH 或 VLOOKUP 函数实现词条与大纲的自动匹配,以 COUNTIF 统计合纲词和超纲词的数量,并计算其占比与覆盖率。两套教材的合纲词重合情况则通过条件格式或 COUNTIF 判断重复词条并生成交集。最终,利用 Excel 的图表功能呈现词汇分布结构、合纲词覆盖情况及重合度等可视化结果,为词汇分析与教材对比提供量化依据。

## (四) 研究方法

本文综合运用多种研究方法。采用文献研究法,梳理商务汉语教学任务设计、词汇研究以及相关教材与大纲的研究成果,明确研究现状与不足,为研究提供坚实的理论基础。运用数据统计分析法,提取两套教材配套生词表(不包括专有名词)中生词及 BCT(A)大纲中的任务举例表与词汇表,将两套教材及 BCT(A)大纲的全部词汇录入 Excel,并建立统一词汇库。对数据进行格式标准化与去重处理后,利用 Excel 的筛选与 COUNTIF 函数对教材词汇与大纲词汇进行逐项比对,以识别合纲词汇并统计其数量。通过筛选结果计算各教材的词汇覆盖率,并比较不同教材之间的差异。同时,使用对比分析法,从任务匹配度和词汇匹配度等多方面对两套教材进行对比,深入挖掘它们的异同点,为研究结论的得出提供有力支撑。

### （五）研究创新性

本文创新性突出。在视角上，突破单一教材或单一维度研究局限，全面对比两套初级商务汉语教材与《BCT（A）大纲》的教学任务设计与词汇选编。在方法上，运用功能导向的语言任务分类法，多维度分析教材与大纲，使研究系统全面。成果具强实践指导意义，为教材编写、教学设计和学生备考提供针对性建议。

## 三、与本论文有关的国内外研究综述

### （一）国内研究综述

国内对于商务汉语教学任务设计及词汇的研究不断深入，多位学者关注到教材任务设计存在的问题，张梦捷、陈袁鸣柳指出部分教材任务语境设置不够丰富，应强化商务语境与语言学习的融合。在词汇研究方面，成果颇为丰硕。陈氏清珠（2019）对比《新丝路中级商务汉语综合教程（商务篇）》与《国际商务汉语教程》中的词汇后认为，《新丝路》教材收录的词汇较契合学习者需求且顺应市场招聘趋势，但需合理控制课堂词汇量、关注词汇等级并重视练习题运用。王微佳（2021）针对《BCT商务汉语写作教程》与《新丝路商务汉语写作教程》的写作教材助读系统展开对比研究，提出了具有参考价值的思路和建议。陈袁鸣柳（2021）比较《新丝路中级商务汉语综合教程》与《新编剑桥商务英语中级》的练习部分后发现，两部教材均更重视语言知识练习，对言语技能练习的关注度有待提升。

### （二）国外研究综述

国外在专门用途语言教学领域研究起步较早，为商务汉语教学研究提供了重要的理论基础。任务型教学法（TBLT）由国外学者提出并发展，Ellis（2003）指出任务中的目标语言应能支持学习者在任务中完成具体语言行为，强调词汇的功能性，即词汇选择要服务于完成具体任务和实现交际目标。Hutchinson & Waters（1987）亦强调，词汇教学应服务于具体语境与专业交际需求。在专门用途英语（ESP）研究方面，Strevens（1977）、Swales（1971）等人提出用语域分析的方法研究具有专门用途的英语，以培养学生的英语应用能力和交际能力为目的，注重需求分析与篇章分析，着重提高学习者在工作或学习任务中的有效交际能力。



## 四、研究结果

### （一）教材任务设计与《BCT A》大纲任务的匹配结果

商务汉语作为一种专门汉语学习，“内容必须贴近实际的特定职业或群体的环境下用汉语沟通的能力。为了满足这种需求，在设计特定职业或群体的汉语教材的时候，要选择能给学生提供交际模拟基础的语言素材，比如选择学生所喜欢的、与生活密切相关的主题，这样才能调动学习与参与模拟的热情”（郑淙文，2023:20），因此在 BCT (A) 大纲中明确列举了初级商务汉语学生需要掌握的话题，主要集中在生活、商务及生活商务混合话题中。

《卓越致胜》及《新丝路》在每一单元及具体课程开始的引导语中点明本节课的主要学习任务，在具体的文章对话设计和练习中也可加以佐证。《卓越致胜》上下两册，每册 10 课。《新丝路》系列分为上下两册，每册 12 课；下表为两套教材每一课按照 BCT (A) 大纲 23 项具体任务对应分布表：  
表 1：《卓越致胜》（I & II）及《新丝路》（I & II）课文任务设计与 BCT (A) 大纲任务对应表

BCT (A) 大纲具体考核任务项目及教材课文安排对照		
任务 1. 简单的日常生活用品及办公用品		
《卓越致胜》	I	第 3 课《您要单人间还是双人间》
	II	
《新丝路》	I	
	II	第 1 课《文件在哪儿》
任务 2 签证表格中最基本的内容，如姓名、护照号等		
《卓越致胜》	I	
	II	
《新丝路》	I	
	II	
任务 3 数字（包括日期、时间、价格）		
《卓越致胜》	I	第 3 课《您要单人间还是双人间》
	II	
《新丝路》	I	第 1 课《多少钱》；第 2 课《几点上班》
	II	
任务 4 姓名、年龄、国别、公司名称、职位、联系方式等		
《卓越致胜》	I	第 1 课《欢迎来上海》；第 10 课《欢迎新员工》
	II	
《新丝路》	I	第 3 课《这是我的名片》；第 4 课《我父亲是银行职员》； 第 10 课《我是 2000 年开始工作的》
	II	
任务 5 兴趣爱好、身体情况、工作情况等		
《卓越致胜》	I	
	II	



BCT (A) 大纲具体考核任务项目及教材课文安排对照		
《新丝路》	I	第 4 课《我父亲是银行职员》；第 8 课《他穿着一套西服》； 第 9 课《老板是一个工作狂》；第 10 课《我是 2000 年开始工作的》
	II	
任务 6 打电话、签名等		
《卓越致胜》	I	
	II	
《新丝路》	I	第 3 课《这是我的名片》
	II	
任务 7 询问价格、付款方式等		
《卓越致胜》	I	第 7 课《这件衣服很适合您》；第 8 课《主板摔坏了》
	II	
《新丝路》	I	第 1 课《多少钱》；第 5 课《来一个麻婆豆腐！》
	II	
任务 8 介绍、问候、欢迎、祝愿、感谢、道歉、告别等		
《卓越致胜》	I	第 1 课《欢迎来上海》；第 2 课《一路平安》；第 3 课《您要单人间还是 双人间》；第 5 课《欢迎各位的到来》；第 6 课《接风洗尘》
	II	第 3 课《拜访总裁》；第 4 课《送别宴会》； 第 9 课《给商店起个好名字》；第 10 课《恭喜发财》
《新丝路》	I	
	II	第 6 课《实在抱歉！》；第 7 课《您看这对珍珠耳环怎么样？》； 第 8 课《谢谢你的邀请！》；第 9 课《开业大吉！》；第 10 课《无聊透了 ！》；第 11 课《过奖了！》；第 12 课《多亏了你们的帮助》
任务 9 商品特点、价格、地点介绍等		
《卓越致胜》	I	第 5 课《欢迎各位的到来》；第 7 课《这件衣服很适合您》； 第 8 课《主板摔坏了》
	II	第 1 课《订购真丝面料》；第 5 课《就“云南七日游”吧》； 第 7 课《贵公司规模不小吧》；第 8 课《这次展销会收获很大》
《新丝路》	I	
	II	第 2 课《这是什么材料的？》；第 3 课《塑料的不如木头的舒服》； 第 7 课《您看这对珍珠耳环怎么样？》
任务 10 会议通知、路线或时间安排等		
《卓越致胜》	I	第 4 课《商务中心真方便》
	II	第 2 课《请您参加产品推介会》；第 8 课《这次展销会收获很大》；
《新丝路》	I	
	II	第 4 课《后来呢？》；第 8 课《谢谢您的邀请》
任务 11 简单的标志，如洗手间、超市、地铁、机场等		
《卓越致胜》	I	第 3 课《您要单人间还是双人间》；第 4 课《商务中心真方便》
	II	
《新丝路》	I	
	II	
任务 12 简单的地点，如办公室、宾馆房间等		
《卓越致胜》	I	
	II	
《新丝路》	I	
	II	第 1 课《文件在哪儿》
任务 13 菜单或时刻表等		
《卓越致胜》	I	第 6 课《接风洗尘》



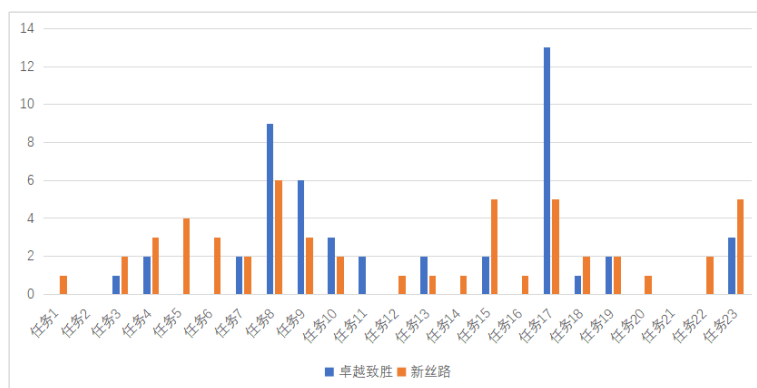
BCT (A) 大纲具体考核任务项目及教材课文安排对照		
	II	第 4 课《商务中心真方便》
《新丝路》	I	第 5 课《来一个麻婆豆腐！》
	II	
任务 14 简单的图表，如签证表、价格表、收支表、工程表等		
《卓越致胜》	I	
	II	
《新丝路》	I	第 11 课《男职业是女职员的两倍》
	II	
任务 15 工作或生活场所中的简单用语		
《卓越致胜》	I	第 7 课《这件衣服很适合您》；第 8 课《主板摔坏了》； 第 9 课《请您签字》
	II	
《新丝路》	I	第 6 课《我打的去公司》；第 8 课《他穿着一套西服》； 第 12 课《今年的带薪年假你休了吗？》
	II	第 1 课《文件在哪儿》；第 5 课《我能请假吗？》
任务 16 日常工作生活中最常用的名片、通知、便条、留言、短信等		
《卓越致胜》	I	
	II	
《新丝路》	I	第 3 课《这是我的名片》
	II	
任务 17 商务礼仪或正式场合的常用表达方式		
《卓越致胜》	I	第 1 课《欢迎来上海》；第 2 课《一路平安》第 6 课《接风洗尘》； 第 9 课《请您签字》；第 10 课《欢迎新员工》；
	II	第 1 课《订购真丝面料》；第 2 课《请您参加产品推介会》； 第 3 课《拜访总裁》；第 4 课《送别宴会》 第 5 课《就“云南七日游”吧》；第 7 课《贵公司规模不小吧》； 第 9 课《给商店起个好名字》；第 10 课《恭喜发财》
《新丝路》	I	
	II	第 6 课《实在抱歉！》；第 8 课《谢谢你的邀请！》 第 9 课《开业大吉！》；第 10 课《无聊透了！》 第 12 课《多亏了你们的帮助》
任务 18 产品的简单介绍、广告等		
《卓越致胜》	I	
	II	第 1 课《订购真丝面料》
《新丝路》	I	
	II	第 2 课《这是什么材料的？》；第 3 课《塑料的不如木头的舒服》
任务 19 简短的天气预报、交通信息		
《卓越致胜》	I	
	II	第 5 课《就“云南七日游”吧》；第 6 课《有下午的航班吗？》
《新丝路》	I	第 6 课《我打的去公司》；第 7 课《天气越来越热了》
	II	
任务 20 通知、电话记录、留言、便条、短信、邮件、日程表等		
《卓越致胜》	I	
	II	
《新丝路》	I	第 3 课《这是我的名片》
	II	



BCT (A) 大纲具体考核任务项目及教材课文安排对照		
任务 21 简单的表格，如签证表、海关表格等		
《卓越致胜》	I	
	II	
《新丝路》	I	
	II	
任务 22 简单的公司内部表格，如请假单、报销单等		
《卓越致胜》	I	
	II	
《新丝路》	I	第 11 课《男职业是女职员的两倍》
	II	第 5 课《我能请假吗？》
任务 23 个人日程表，如个人日常生活或工作安排等		
《卓越致胜》	I	第 2 课《一路平安》
	II	第 5 课《就“云南七日游”吧》；第 6 课《有下午的航班吗？》
《新丝路》	I	第 2 课《几点上班？》；第 9 课《老板是一个工作狂》 第 10 课《我是 2000 年开始工作的》； 第 12 课《今年的带薪年假你休了吗》
	II	第 4 课《后来呢？》

根据以上《卓越致胜》与《新丝路》的课程教学任务设计与 BCT (A) 大纲考核任务进行具体的对应与统计，为了更直观的展示两套教材的课程与任务分布，计算出两套教材课文任务设计与 BCT (A) 大纲任务覆盖对比图：

图 1 两套教材 23 项具体任务



根据以上图表，可以得出两套教材对应 BCT (A) 大纲的 23 项具体任务所设计的课程任务：

《卓越致胜》课程安排最多的任务分别为：任务 17（商务礼仪或正式场合的常用表达方式）两册共安排了 13 篇相关主题课文；任务 8（介绍、问候、欢迎、祝愿、感谢、道歉、告别等）两册共安排了 9 篇相关主题课文；任务 9（商品特点、价格、地点介绍等）两册共安排了 6 篇相关主题课文；其余任务安排相关课文数量为 3 篇至 0 篇；

《新丝路》课程安排最多的任务分别为：任务 8（介绍、问候、欢迎、祝愿、感谢、道歉、告别等）两册共安排了 6 篇相关主题课文；任务 15（工作或生活场所中的简单用语）、任务 17（商务礼

仪或正式场合的常用表达方式) 和任务 23 (个人日程表, 如个人日常生活或工作安排等), 3 项任务均涉及两册 5 篇相关主题的课文;

从任务安排相关课文篇数来看,《卓越致胜》教材安排话题分布不均,主要集中在三项任务中;而《新丝路》任务安排涉及相关课文数量较为平均,没有某个话题任务特别突出。

为了更进一步分析,将两套教材的教学任务的共同点及不同点分别进行对比:

表 2 两套教材课文任务覆盖共同点

两套教材 共同覆盖	任务 3 数字 (包括日期、时间、价格) 任务 4 姓名、年龄、国别、公司名称、职位、练习方式等 任务 7 询问价格、付款方式等 任务 8 介绍、问候、欢迎、祝愿、感谢、道歉、告别等 任务 9 商品特点、价格、地点介绍等 任务 10 会议通知、路线或时间安排等 任务 13 菜单或时刻表等 任务 15 工作或生活场所中的简单用语 任务 17 商务礼仪或正式场合的常用表达方式 任务 18 产品的简单介绍、广告等 任务 19 简短的天气预报、交通信息 任务 23 个人日程表, 如个人日常生活或工作安排等
两套教材 均未覆盖	任务 2 签证表格中最基本的内容, 如姓名、护照号等 任务 21 简单的表格, 如签证表、海关表格等

表 3 两套教材课文任务覆盖不同点

	《卓越致胜》	《新丝路》
两套教材 单独 未覆盖	任务 1 简单的日常生活用品及办公用品 任务 5 兴趣爱好、身体情况、工作情况等 任务 6 打电话、签名等 任务 12 简单的地点, 如办公室、宾馆房间等 任务 14 简单的图表, 如签证表、价格表、收支表、工程表等 任务 16 日常工作生活中最常用的名片、通知、便条、留言、短信等 任务 20 通知、电话记录、留言、便条、短信、邮件、日程表等 任务 22 简单的公司内部表格, 如请假单、报销单等	任务 11 简单的标志, 如洗手间、超市、地铁、机场等

基于任务覆盖统计,《新丝路》对 BCT (A) 大纲任务的覆盖度显著高于《卓越致胜》(86.95% vs. 56.52%)。《新丝路》几乎涵盖全部核心任务, 仅缺少与签证办理、基础标识识读及表格填写相关的三项任务, 体现其编写理念明确面向“初级商务 + 基础生活沟通”的双场景需求。以共同覆盖的任务 3 (数字: 日期、时间、价格) 为例,《新丝路》在第一册第 1、2 课中通过具体、单一、聚焦的任务活动 (如购物、上下班时间表达) 实现明确的任务对应; 而《卓越致胜》仅在第一册第 3 课呈现该任务, 且同时混合任务 1 和任务 8 的学习目标, 反映其任务设计更侧重情境整合, 而非严格对应大纲任务单元。

相比之下,《卓越致胜》仅覆盖 13 项任务且分布集中,其课程设计突出正式商务沟通,如接待、介绍、合作交流等。例如第一册第 1 课《欢迎来上海》主要服务任务 8 (问候与礼貌表达),但对大纲强调的初级生活类任务覆盖不足。这说明《卓越致胜》的任务体系更强调“专业商务表达”的深度输入,而对初级阶段应具备的生活类基础任务覆盖有限。

两套教材在任务分布差异的形成,根源在其编写定位、核心目标与预期使用场景不同。《卓越致胜》面向具有一定语言基础、需进入正式商务语境的学习者,因此任务集中于礼仪、接待和商务介绍等高频职场交流领域,形成明显的任务聚集现象;而《新丝路》面向零基础或初级阶段学习者,需同时满足海外高校教学与 BCT (A) 备考需求,其任务体系遵循“生活—学习—商务”递进逻辑,更强调任务覆盖的均衡性,以帮助学习者建立全面的初级语言能力。因此,两套教材任务体系的差异并非简单的分布不同,而是两种编写理念与功能定位的直接体现:前者偏向职场专业化场景,后者坚持初级阶段的广覆盖与可迁移性。

## (二) 教材词汇与 BCT (A) 大纲词汇的对比结果

“作为语言教学的重要环节,语言测试一方面可以对学习者语言能力进行客观公正准确的评价,另一方面可以检测教学效果,反映出教学中的优势与不足,促进教学质量的提高,并为教学计划和教学大纲的制定提供科学的依据。”(徐芳,2012:4)可见语言测试对于语言学习的重要性。尤其对于专门用途的商务汉语来说尤其重要。BCT (A) 大纲有三大特点:一是注重商务实用,以贴近职场实际的“以用为本、听说导向、能力为重、定位职场”为原则;二是制定《商务汉语能力标准》,提倡考教结合,为能力评估和教学提供依据;三是将商务文化纳入考察范围,提升学习者跨文化交际能力。其话题聚焦日常和商务基础交流,还列举了 648 个考试必备词汇,包括 48 个附录词汇(如数字、时间量词等)和 600 个常用词汇,按字母表顺序分 21 组(无 E、I、O、U、V 组),未展示词性及释义。

(1)《卓越致胜》(I & II)在教材最后安排了本册的《总词表》,并配有繁体、拼音、词性、英文释义、所在课可供学生参考。经统计,本套教材合纲词汇共计 134 个。但是除了基础的《总词表》后,又单独设计了《专有名词》表,对课文中出现的专有名词进行统计与释义,暂时不列入与 BCT (A) 大纲词汇的重合统计。将本套教材合纲词汇按照字母表顺序 A-Z 排列统计如下表:

表 4 《卓越致胜》(I & II) 合纲词汇表

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	安排	按照								
B	包	抱歉	毕业	变化	部门	办理	标志			
C	参加	衬衫	城市	出差	传真	产品	超市	迟到	出发	



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
D	打算	打折	担心	当然	到达	电梯	电子邮件	订	大概	导游
	得									
E										
F	发	发票	发现	方	方便	分钟	份	付款	复印	发展
	放假	方法								
G	干杯	公司	购物	关系	光临	贵	国际	改变		
H	合适	合作	欢迎	航班	合同					
J	计算	价格	检查	健康	结账	介绍	紧张	进口	就	举办
	计划	简单	举行	决定	机会					
K	可能	客户	考虑							
L	联系	聊天	了解	旅行社	礼物					
M	马上	满意	秘书	免费	麻烦	名片				
N										
P										
Q	其实	其他	奇怪	起飞	清楚					
R	让									
S	商务	生产	适合	手机	手续	数字	水平	设计	生意	说明
T	台	特点	提前	填	挺	通知	同事	同意	讨论	
W	文件									
X	现金	小心	信用卡	修理	需要	选择	习惯	兴趣		
Y	要求	邀请	有名	愉快	员工	业务	优惠	宴会		
Z	增加	张	真	中心	终于	祝	总	直接	重要	

(2) 《新丝路》(I & II) ใน每一册的末尾设有《生词总表》，并配有拼音、词性、英语、日语、韩语翻译，出处供学生查找。经统计，合纲词汇共计 318 个。将本套教材合纲词汇按字母表顺序 A-Z 排列统计如下表：

表 5 《新丝路》(I & II) 合纲词汇表

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	安排	爱好								
B	办公室	抱歉	别人	八	把	百	白	半	办法	饱
	北方	本	比	毕业	必须	变化	别	不	不客气	部门
	杯									
C	才	参加	长	成功	错	菜单	参观	茶	超市	吃饭
	出差	出租车	穿	传真	春天	次	从	迟到		
D	大家	地图	地址	短	对	对不起	打	打算	大	大概
	戴	单位	的	得	等	低	地铁	点	电话	电脑
	电子邮件	东方	冬天	都	读	锻炼	多	多少	带	电视
E	二									
F	方	发	发票	方便	放	放假	非常	飞机	份	服务员
G	干杯	干净	敢	够	高	个	给	工厂	公共汽车	工作

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	顾客	刮风	贵	过	购物					
H	好吃	合作	坏	还	汉语	好	号	号码	和	黑色
	换	黄色	回	会议	火车	红色	很			
J	机会	价格	简单	机场	几	计划	家	件	见面	节日
	解决	介绍	斤	今天	紧张	经常	经理	九	结账	
K	考虑	可能	空调	开	开始	看	可以	客户	客人	块
	快									
L	老	老板	离开	来	蓝色	累	冷	离	里边	聊天
	辆	零	领带	六	绿色	两				
M	忙	吗	麻烦	马上	买	没关系	没有	每	秘书	名片
	明天									
N	难	努力	哪儿	那	男	南方	呢	你	年	年轻
	女	您								
P	便宜	朋友	漂亮	跑步	啤酒					
Q	七	其中	起床	钱	情况	晴天	请	秋天	取	去
R	然后	让	人	认识	日	如果				
S	三	事情	瘦	水平	所有	少	商店	商量	上班	上午
	什么	生意	十	时候	是	世界	手机	舒服	双	睡觉
	四	送	虽然	岁	谁	说				
T	填	停	同事	同意	头发	他	她	太	套	天气
	听	通知	条							
W	完	为了	问题	晚上	位	为什么	五			
X	修改	需要	喜欢	下午	下雨	夏天	销售	小	现在	想
	鞋	谢谢	新	星期	行	休息	学习			
Y	邀请	医院	以后	意见	意思	应该	有名	遇到	颜色	眼镜
	要	一	一共	一点儿	衣服	医生	已经	阴天	因为	银行
	有	又	元	远	月	要求	饮料			
Z	照片	周	桌子	自己	在	早上	怎么	张	招聘	着
	这	这儿	真	正在	知道	只	中午	重要	转	最
	做	座	找	昨天						

在任务体系差异的基础上，对两套教材的合纲词汇进行统计可进一步揭示其编写理念在词汇层面的体现。数据显示，《卓越致胜》（I & II）的合纲词比例为 20.68%，明显低于《新丝路》（I & II）的 49.07%。这一差异并非编写质量高低的问题，而是与两套教材的功能定位与任务设计逻辑密切相关。《卓越致胜》采用“场景驱动—交际优先”的编写路径，更侧重正式商务活动中的语言需求，因此补充了大量场景化、情境性词汇，如“合同”“商务”“部门”“举办”“业务”等。这类词汇虽然有助于构建真实商务语境，但部分超纲词覆盖生活类基础表达（如“医院”“火车”）相对有限，使其合纲词占比偏低、超纲词比例上升。《新丝路》则坚持“考试导向—体系化教学”的原



则，词汇体系以大纲要求为核心，同时纳入大量生活类与基础交际词，如“吃饭”“出租车”“天气”“医院”等，构建“生活+商务”双场景框架，从而使其合纲词匹配度明显更高，更利于应对 BCT (A) 考查对初级学习者的全面能力要求。

合纲词统计的意义在于检视教材是否有效落实了大纲中规定的核心商务词汇体系，并评估其对初级阶段学习者的备考支持度。合纲词比例越低，学习者越可能面临大纲核心词覆盖不全的问题，从而影响语言能力发展与考试准备的完整性。

针对《卓越致胜》超纲词较多的特点，可采取“核心词优先—超纲词分层引入”的策略：教师应首先确保学习者掌握大纲规定的核心高频词，再对超纲词按“是否任务必需—是否高频出现—是否可替代”三个维度进行筛选，优先教授具备较高交际价值的超纲词。

### (三) 两套教材合纲词汇重合部分的对比分析

考察两套教材的合纲词汇重合度，旨在判断它们是否对大纲核心词汇形成共同遵循。大纲词汇代表初级商务交际的最基本词项，而重合部分反映了不同教材在编写理念差异下仍共同认可的“核心商务词汇层”。因此，通过重合度可评估教材与大纲的契合度和标准化程度，并揭示教材定位的差异：重合度高说明更贴近大纲目标，重合度低则体现更强的扩展性或个性化取向，为后续教材评价与教学选择提供依据。

表 6 两套教材合纲词汇表（共 54）

介绍、价格、份、传真、出差、参加、发、发票、变化、可能、合作、同事、同意、名片、填、大概、安排、客户、干杯、张、得、手机、打算、抱歉、放假、方、方便、有名、机会、毕业、水平、生意、电子邮件、真、秘书、简单、紧张、结账、考虑、聊天、要求、计划、让、购物、贵、超市、迟到、通知、邀请、部门、重要、需要、马上、麻烦
--

在对任务设计与整体词汇构成进行分析后，进一步检视两套教材的合纲词汇重合情况，可更清晰呈现其对大纲核心词汇的共同遵循程度及编写理念的差异。统计显示，两套教材共识别合纲词 54 个，其中在《卓越致胜》中占其全部合纲词的 40.60% (54/134)，在《新丝路》中占 17.03% (54/318)，重合度处于中等水平。这部分重合词多为初级商务汉语的高频基础词，如“安排”“打算”“计划”“合作”“名片”“购物”“重要”等，构成了两套教材共同支持的“核心商务交际词汇层”，反映了双方在满足 BCT (A) 大纲最基本交际需求方面的一致性。

然而，重合词之外的差异更具解释意义：两套教材在词汇扩展方向上的取向存在明显分化。《卓越致胜》强调正式商务场景，补充大量职场语境词汇，如“合同”“商务”“部门”“业务”等，其词汇体系呈现“专业商务表达”导向，与其任务集中于礼仪接待、正式沟通等特点相一致。《新

丝路》则构建覆盖面更广的初级知识体系，不仅包含商务词，更大量吸纳生活类、动作类与基础概念类词汇（如“吃饭”“出租车”“天气”“医院”等），其总量超过《卓越致胜》一倍以上，符合其“生活+商务”双场景教学定位以及对 BCT（A）大纲的高匹配度要求。

由此可见，合纲词的重合部分体现了初级商务交际的共性需求，而差异部分则折射出两套教材编写理念、目标学习者定位及任务体系建构方式的系统性不同：《卓越致胜》倾向于塑造初级阶段的“商务专业化语境”，而《新丝路》则更强调“初级语言能力的全面覆盖”。两者在词汇构成上的差异，正是其任务设计逻辑与教学功能定位的自然延伸。

## 五、建议

### （一）教材编写建议

教材编写应以《BCT（A）大纲》为核心标准，确保词汇选编、任务设置与大纲要求高度对应，从而形成内容体系的可控性与科学性。依据第二语言习得的“可理解输入”与“分级推进”原则（Krashen, 1992; Ellis, 2003），教材在词汇与任务难度上应呈循序递进的结构。词汇选编可结合词频统计与小型语料库，通过 Excel 的交集计算、频率排序等方式验证词项与大纲核心词汇的匹配度；并在各课设置“高频词循环呈现表”，通过对话、阅读、练习与任务情境的多语境复现，提升词汇的加工深度与迁移效果（Nation, 2001）。

在任务设计方面，可依据 TBLT 的“真实任务导向”原则（Skehan, 1998），在全面覆盖大纲 23 项核心任务的基础上，引入跨境电商、线上会议、数字化沟通等新型商务情境，提高教材的时代性、实用性与应用广度。同时，可在每单元附加“任务执行流程”“功能性表达框架”与“任务评价表”，帮助学习者实现从输入到可操作输出的过渡。内容编排上，可构建“日常生活基础—典型商务互动—商务文本入门”的三级结构，并设置可量化学习成果指标，使教材体系更具连贯性与教学指向性。

### （二）教师教学建议

教师在教材选择上应依据学习者的语言基础、职业需求与考试目标进行匹配，这是确保输入难度与学习成效一致的关键（Krashen, 1992）。初级学习者或以 BCT（A）备考为主者，更适合使用任务覆盖度高、词汇复现充分的《新丝路·初级速成商务汉语》；具备一定基础并希望提升正式商务表达能力者，则更适合《卓越致胜·初级商务汉语》，其书面表达框架与商务管理类词汇更具专业性。

在具体教学中,可根据 TBLT 的“真实沟通任务序列”原则(Skehan, 1998),使用《新丝路》构建“任务链式教学”,如“接待客户→产品介绍→价格协商→下单流程”,借助连续任务提高口语输出频率。使用《卓越致胜》时,可采用案例教学法,对合同、会议纪要、计划书等文本进行“文本分析→结构提炼→仿写输出”,以提高学习者在正式商务语境中的书面表达规范性与迁移能力。

在词汇教学方面,可根据 Nation(2001)的词汇分层原则,为学生建立“个人词汇掌握档案”,追踪其大纲词与超纲词掌握情况,并配合任务需求安排分层练习。同时可设置“超纲词必要性判断表”(从任务必要性、出现频率、可替代性三方面评估),以控制超纲词负担,确保课堂输入的有效性与学习效率。

### (三) 学习者学习建议

学习者在教材选择上应根据自身目标与语言基础进行决策(Krashen, 1992)。若目标是通过 BCT(A)考试或建立基础商务交际能力,则应优先选择与大纲契合度更高、词汇复现更密集的《新丝路·初级速成商务汉语》;若目标是提升正式商务写作能力和职场表达能力,则更应选择《卓越致胜·初级商务汉语》,其文本结构与表达方式更符合商务书面语特点(Nation, 2001)。

在学习策略方面,学习者可依据词汇习得的重复输入理论(Nation, 2001),建立“词汇掌握台账”,记录大纲词、超纲词与典型例句,并利用 Excel 或标记系统进行周期性复盘,以优化记忆路径。使用《新丝路》的学习者可重点进行口语输出型任务(如 3 分钟产品介绍、模拟电话沟通),提升高频词的主动使用;使用《卓越致胜》的学习者则可采用“阅读—结构分析—仿写”三步法,围绕商务邮件、合同条款等材料进行写作训练,以增强正式商务语境中的表达能力。通过教材特性与个性化策略的结合,学习者可逐步形成兼具语言基础与商务应用能力的综合能力结构。

### 参考文献

- 陈氏清珠. 中级商务汉语教材词汇对比研究[D]. 山东: 山东师范大学, 2019.
- 王微佳. 商务汉语写作教材助读系统比较研究——以《BCT 商务汉语写作教程》与《新丝路商务汉语写作教程》为例[D]. 山东: 山东师范大学, 2021.
- 陈袁鸣柳. 《新丝路中级商务汉语综合教程》与《新编剑桥商务英语中级》练习比较研究[D]. 上海: 上海财经大学, 2021.
- [英] Ellis, R. *Task-based Language Learning and Teaching*[M]. Oxford: Oxford University Press, 2003.

[英] Hutchinson, T., & Waters, A. *English for Specific Purposes: A Learner-Centered Approach*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.

[英] Strevens, P. *New Orientation in the Teaching of English*[M]. Oxford: Oxford University Press, 1977.

[英] Swales, J. M. *Writing Scientific English*[M]. London: Nelson, 1971.

郑淙文. 商务汉语教材编选内容的实用性分析——以《新丝路商务汉语中级综合教程》系列为例 [D]. 扬州: 扬州大学, 2023.

徐芳. 商务汉语考试和商务英语考试的比较研究[D]. 广州: 暨南大学, 2012.

[新] Nation, I. S. P. *Learning Vocabulary in Another Language*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2001: 126 - 132.

[美] Krashen, S. The Input Hypothesis: An Update[J]. *Linguistics and Language Pedagogy: The State of the Art*, 1992: 409 - 431.

[英] Skehan, P. Task-based Instruction[J]. *Annual Review of Applied Linguistics*, 1998, 18: 268 - 286.

#### Author (1) Information (第一作者信息)

	<b>Name and Surname (姓名):</b> HUANG RUI
	<b>Highest Education (最高学历):</b> Bachelor's degree
	<b>University or Agency (任职院校或单位):</b> Kasetsart University
	<b>Field of Expertise (专业领域):</b> Eastern Languages
	<b>Address (地址):</b> 50 Ngamwongwan Rd, Lat Yao, Chatuchak, Bangkok 10900

#### Author (2) Information (第二作者信息)

	<b>Name and Surname (姓名):</b> KEWALEE PETCHARATIP
	<b>Highest Education (最高学历):</b> Doctor of Philosophy (Religious Studies)
	<b>University or Agency (任职院校或单位):</b> Kasetsart University
	<b>Field of Expertise (专业领域):</b> - Chinese Language Teaching - Chinese - Thai Translation / Chinese - Thai Translating Studies - Buddhist Culture
	<b>Address (地址):</b> 50 Ngamwongwan Rd, Lat Yao, Chatuchak, Bangkok 10900

